

## 499002-2026 - Състезателна процедура

Германия – Услуги, свързани с битови остатъци и отпадъци – Stadt Cottbus OV 160-2026  
Transport und Verwertung von Papier, Pappe und Kartonagen (PPK) im Stadtgebiet Cottbus  
OJ S 137/2026 20/07/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим  
Услуги

### 1. Купувач

---

#### 1.1. Купувач

Официално наименование: Stadtverwaltung Cottbus

Електронна поща: [tristan.jaenig@cottbus.de](mailto:tristan.jaenig@cottbus.de)

Правна категория на купувача: Местен орган

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

### 2. Процедура

---

#### 2.1. Процедура

Заглавие: Stadt Cottbus OV 160-2026 Transport und Verwertung von Papier, Pappe und Kartonagen (PPK) im Stadtgebiet Cottbus

Описание: Verwertung von Altpapier aus dem Gebiet der Stadt Cottbus/Chósebuz

Идентификатор на процедурата: 6cbb9254-dc78-47d2-aa81-d10f2f886398

Вътрешен идентификатор: OV 160-2026

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

##### 2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 90500000 Услуги, свързани с битови остатъци и отпадъци

Допълнителна класификация (cpv): 90511400 Услуги по събиране на смет

##### 2.1.2. Място на изпълнение

Град: Cottbus

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Cottbus, Kreisfreie Stadt (DE402)

Държава: Германия

##### 2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: #Bekanntmachungs-ID: CXSGYYDYT123SZF9# Es werden ausschließlich elektronische Angebote über das Bieter tool zugelassen. Es befindet sich unter dem Punkt Vergabeunterlagen (Sonstiges) eine Ausfüllhilfe für die elektronische Angebotsabgabe. Information zum Wettbewerbsregister: Eigenerklärung Wettbewerbsregister bis 30.000 Euro Auftragssumme (Hinweis ab 30.000 Euro: Anforderung Wettbewerbsregistrauszug erfolgt gemäß § 6 WRegG durch AG) Rückfragen sind nur über die Kommunikation des Vergabemarktplatzes Brandenburg bis zum 12.08.2026 möglich. Wir bitten um Beachtung der neuen Formulare. Die RTF- und Word-Dokumente können am PC ausgefüllt werden. Teilnahme am Verfahren über den Vergabemarktplatz Brandenburg: Nur durch das Bestätigen der Teilnahme am Verfahren können Sie folgende Vorteile nutzen: Sie werden über neue Nachrichten der Vergabestelle automatisch per E-Mail informiert (z.B.

Аnderungen an den Vergabeunterlagen). Sie können direkt über den Kommunikationsbereich der Vergabestelle eigene Nachrichten zukommen lassen. Ohne Bestätigung der Teilnahme an diesem Verfahren erfolgt keine E-Mail Benachrichtigung über neue Nachrichten der Vergabestelle (z.B. Aktualisierung der Vergabeunterlagen). Elektronischer Zugang zu den Vergabeunterlagen: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPCenter> Information nach Art. 13 Datenschutz-Grundverordnung: Sofern die Stadt Cottbus im Rahmen der Aufforderung zur Abgabe eines Angebots um die Offenbarung personenbezogener Daten ersucht, gelten die Datenschutzhinweise unter [www.cottbus.de/datenschutz](http://www.cottbus.de/datenschutz) in der Rubrik "Informationspflichten > Verwaltungsmanagement > Beschaffungsvorgänge", die hiermit zur Kenntnis gegeben werden.

**Правно основание:**

Директива 2014/24/EC

vgv -

**2.1.6. Основания за изключване**

Източници на основанията за изключване: Уведомление

Неизпълнение на задълженията, установено на базата на специфични национални основания за изключване: entsprechend § 123 GWB und § 57 VgV

## 5. Обособена позиция

---

**5.1. Обособена позиция: LOT-0001**

Заглавие: Stadt Cottbus OV 160-2026 Transport und Verwertung von Papier, Pappe und Kartonagen (PPK) im Stadtgebiet Cottbus

Описание: Der zu vergebende Auftrag umfasst die Übernahme, den Transport und die Verwertung des im Gebiet der Stadt Cottbus/Chósebus gesammelten Altpapiers. Gegenstand der Leistung ist das im Stadtgebiet anfallende und von den Anschlusspflichtigen überlassene Altpapier, bestehend aus Papier, Pappe und Kartonagen (kurz: PPK) aus privaten Haushalten und anderen Herkunftsbereichen, die an die öffentliche Altpapierentsorgung angeschlossen sind. Der kommunale PPK-Anteil und die Verkaufsverpackungen aus PPK (Zuständigkeit liegt hier bei den nach dem VerpackG festgestellten Systemen) werden in der Stadt gemeinsam im Hol- und im Bringsystem erfasst. Sofern die Mitnutzer des Sammelsystems vom Auftraggeber die physische Herausgabe von Masseanteilen verlangen, umfasst der vorliegende Auftrag nur den kommunalen PPK-Anteil und diejenigen Mengen an Verkaufsverpackungen, auf deren Verwertung die Systeme nicht selbst Anspruch erheben. Weiteres entnehmen Sie bitte den Vergabeunterlagen.

Вътрешен идентификатор: OV 160-2026

**5.1.1. Цел**

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpr): 90500000 Услуги, свързани с битови остатъци и отпадъци

Допълнителна класификация (cpr): 90511400 Услуги по събиране на смет

**5.1.2. Място на изпълнение**

Град: Cottbus

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Cottbus, Kreisfreie Stadt (DE402)

Държава: Германия

**5.1.3. Очаквана продължителност**

Начална дата: 01/01/2027

#### **5.1.4. Подновяване**

Максимален брой подновявания: 2

Друга информация за подновявания: Die Vertragslaufzeit beginnt am 1. Januar 2027 und endet am 31. Dezember 2029. Der Vertrag verlängert sich um ein Jahr (bis zum 31. Dezember 2030), wenn er nicht mit einer Frist von 12 Monaten zum Vertragsende durch den Auftraggeber gekündigt wird. Der Vertrag verlängert sich um ein weiteres Jahr (bis zum 31. Dezember 2031), wenn er nicht mit einer Frist von 12 Monaten zum Vertragsende durch einen der Vertragspartner gekündigt wird.

#### **5.1.6. Обща информация**

##### **Запазено участие:**

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Не се изисква

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)  
: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): не

#### **5.1.7. Стратегически обществени поръчки**

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

#### **5.1.9. Критерии за подбор**

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Bescheinigung einer Eintragung (Präqualifizierung) in ein Unternehmer- und Lieferantenverzeichnis (ULV oder PQV) - wenn vorhanden, bitte beifügen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Formblatt Eigenerklärung zur Eignung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: vollständig ausgefülltes und unterschriebenes/signiertes Angebotsformblatt (Angebotsschreiben) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: vollständig ausgefülltes und unterschriebenes/signiertes Formular 10\_Anlage 1\_Angebotsformular\_CB\_PPK\_2026-07-1310 (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): In diesem Dokument sind alle einzureichenden Eignungsnachweise und Eigenerklärungen benannt. Bitte beachten Sie, dass ggf. weitere Erklärungen und Nachweise entsprechend Punkt 2 (Nachweise zur Eignungsprüfung) auf Verlangen der Vergabestelle nachgefordert werden können.

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: optional: Formblatt zu vorherigen Vergabeverfahren (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

#### **5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка**

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 12/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXSGYYDYT123SZF9/documents>

**Ad hoc канал за комуникация:**

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXSGYYDYT123SZF9>

#### **5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка**

**Условия за подаване:**

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXSGYYDYT123SZF9>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 20/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 102 Дни

**Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:**

По преценка на купувача някои липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Die Nachforderung von Erklärungen, Unterlagen und Nachweisen ist teilweise ausgeschlossen. Zusätzliche Informationen: Die Vergabestelle behält sich vor, Bieter unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung aufzufordern, fehlende Unterlagen zu übermitteln oder unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen zu ergänzen, zu erläutern, zu vervollständigen oder zu korrigieren.

**Условия на договора:**

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: (1) Der Auftragnehmer verpflichtet sich zum Abschluss einer Betriebs- und einer Umwelthaftpflicht-versicherung mit

Deckungssummen pro Schadensfall in jeweils folgender Höhe: - für Vermögensschäden: 1,0 Mio. EUR - für Personen- und Sachschäden: 2,5 Mio. EUR. Die Haftpflichtversicherungen sind dem Auftraggeber auf Verlangen nachzuweisen und für die Dauer der Laufzeit des Vertrages aufrecht zu erhalten. (2) Stellung einer Sicherheit i. S. von § 18 VOL/B für die vertragsgemäße Ausführung aller Leistungen einschließlich Abrechnung, Gewährleistung und Schadensersatz sowie auf die Erstattung von Überzahlungen. (3) Einhaltung der Mindestanforderungen nach dem Brandenburgischen Vergabegesetz (insb.. § 6 ff. BbgVergG).

Електронно фактуриране: Разрешено

Ще се използва електронно поръчване: не

Ще се използва електронно плащане: да

#### **5.1.15. Техники**

**Рамково споразумение:**

Няма рамково споразумение

**Информация за динамичната система за покупки:**

Няма динамична система за покупки

#### 5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Energie, Klimaschutz und Europa

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Unternehmen können die Verletzung von Vergabevorschriften im Rahmen eines Nachprüfungsverfahrens vor der zuständigen Vergabekammer geltend machen. Ein Nachprüfungsantrag ist gemäß § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt. 5) ein offensichtlicher Missbrauch des Antrags- oder Beschwerderechts gemäß § 180 Absatz 2 vorliegt. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Stadtverwaltung Cottbus

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Stadtverwaltung Cottbus

Организация, която получава заявленията за участие: Vergabemarktplatz Brandenburg

## 8. Организации

---

### 8.1. ORG-0001

Официално наименование: Stadtverwaltung Cottbus

Регистрационен номер: DE138780132

Пощенски адрес: Neumarkt 5

Град: Cottbus

Пощенски код: 03046

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Cottbus, Kreisfreie Stadt (DE402)

Държава: Германия

Звено за контакт: Zentrales Vergabemanagement

Електронна поща: [tristan.jaenig@cottbus.de](mailto:tristan.jaenig@cottbus.de)

Телефон: +49 3556122949

Факс: +49 355612132949

Интернет адрес: <http://www.cottbus.de/ausschreibungen/vergaben>

Профил на купувача: <http://www.cottbus.de>

**Роли на тази организация:**

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

### 8.1. ORG-0002

Официално наименование: Stadtverwaltung Cottbus

Регистрационен номер: DE138780132

Пощенски адрес: Neumarkt 5

Град: Cottbus

Пощенски код: 03046

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Cottbus, Kreisfreie Stadt (DE402)

Държава: Германия

Звено за контакт: Zentrales Vergabemanagement

Електронна поща: [tristan.jaenig@cottbus.de](mailto:tristan.jaenig@cottbus.de)

Телефон: +49 3556122949

Факс: +49 355612132949

Интернет адрес: <http://www.cottbus.de/ausschreibungen/vergaben>

**Роли на тази организация:**

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

**8.1. ORG-0003**

Официално наименование: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Energie, Klimaschutz und Europa

Регистрационен номер: t:03318661719

Пощенски адрес: Heinrich-Mann-Allee 107

Град: Potsdam

Пощенски код: 14473

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Potsdam-Mittelmark (DE40E)

Държава: Германия

Електронна поща: [Vergabekammer@MWEKE.Brandenburg.de](mailto:Vergabekammer@MWEKE.Brandenburg.de)

Телефон: +49 3318661719

Факс: +49 3318661652

Интернет адрес: <https://www.mweke.brandenburg.de>

**Роли на тази организация:**

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

**8.1. ORG-0004**

Официално наименование: Vergabemarktplatz Brandenburg

Регистрационен номер: DE138408386

Пощенски адрес: <http://vergabemarktplatz.brandenburg.de>

Град: 00000

Пощенски код: 00000

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Cottbus, Kreisfreie Stadt (DE402)

Държава: Германия

Електронна поща: [ZVM@cottbus.de](mailto:ZVM@cottbus.de)

Телефон: +49 0000

Интернет адрес: <http://www.cottbus.de>

**Роли на тази организация:**

Организация, която получава заявленията за участие

**8.1. ORG-0005**

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Телефон: +49228996100

**Роли на тази организация:**

TED eSender

## Информация за обявлението

---

Идентификатор/версия на обявлението: f4eefc26-7877-4390-9c62-c00def260b72 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 17/07/2026 11:14:21 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 499002-2026

Номер на броя на ОВ S: 137/2026

Дата на публикуване: 20/07/2026